

St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

March 15th 2020

Third Sunday Of Lent



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English

Español 12:00 pm

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Rosary Thursday after mass

Sacrament of Reconciliation/ Confessions:

First Tuesday of the month 5:00 pm—7:00 pm At office

First Friday of the month after 9:00 am mass

Sacramento de la Reconciliación/Confesiones

Primer Martes del mes de 5:00—7:00 pm en la oficina

Primer Viernes del mes despues de misa 9:00 am

Benediction & Exposition of the Blessed

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Sacrament of reconciliation

First Tuesday of the month after 9:00 am mass

Parish Office Hours — Horas de Oficina:

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva

dre@stmaryslakeport.com

Diane Plante - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Lisa Lambert—Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

THIRST

Ettime today's Gospel story is read, I can't help but think of the manyach television commercials I've seen depicting perspiring athletes lifting a beverage to their lips while the scorching sun beats down on them. Our culture has definite ideas about how to quench thirst. Today, those ideas are turned upside down. The Samaritan woman operates, initially, on the TV commercial level. She asks Jesus for the flowing water so that she will not have to keep coming to the well. Jesus then talks about what real thirst is, and how he, and he alone, can quench that thirst. Lent calls us to find those places deep within ourselves where we thirst. In our thirst, as did the Israelites, we cry out to God asking for springs of living water. Deep down we know that only the Lord can satisfy these thirsts.



SED

Cada vez que se lee el relato del Evangelio de hoy, no puedo dejar de pensar en los muchos comerciales televisivos que muestran atletas sudorosos llevando una bebida a los labios mientras que el sol calcinante los golpea. Nuestra cultura tiene ideas definidas sobre cómo apagar la sed. Hoy, esas ideas son puestas cabeza abajo. Al inicio, la samaritana opera al nivel del comercial de televisión. Le pide agua viva a Jesús para no tener que seguir viniendo al pozo. Es entonces que Jesús le habla sobre la verdadera sed y cómo él, solo él, puede calmar esa sed. La Cuaresma nos llama a encontrar esos lugares muy dentro de nosotros donde estamos sedientos. En nuestra sed, al igual que los israelitas, clamamos a Dios pidiéndole fuentes de agua viva. Allá en el fondo sabemos que solo el Señor puede satisfacer esa sed.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Tercer Domingo de Cuaresma
Marzo 15 2020

El tiempo de cuaresma se caracteriza por los ayunos y las abstinencias. Recuerdo que como niño mis padres me inculcaron la necesidad de dejar de comer golosinas durante la cuaresma, de abstenerme del dulce para compartir la amargura del sufrimiento que Cristo sostuvo por mis pecados. Eventualmente en la parroquia, el sacerdote nos animó a guardar el dinerito que ahorrábamos no comprando dulces para mandarlo a los niños pobres. El ayuno y la abstinencia no sólo eran para acompañar a Jesús en su dolor histórico sino para animarlo y consolarlo en sus adoloridos hijo e hijas.

Muchos padres ya no animan a sus hijos e hijas a que hagan abstinencia, no les enseñan la necesidad de dejar algo innecesario para ayudar a los que no tienen o tienen menos. Es una realidad triste porque casi todas las religiones tienen sus prácticas de ayuno y abstinencia, para purificar el templo de nuestro cuerpo. Ciertamente esta forma de penitencia abre el alma a la presencia divina, por lo cual animar a sus hijo y a sus hijas en esta práctica es darles la oportunidad de encontrarse con Dios y con los pobres.

—Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM,

Copyright © J. S. Paluch Co.



TREASURES FROM OUR TRADITION

Third Sunday Of Lent
March 15th 2020

On this Sunday, our attention is drawn to an enriched diet of scripture readings in the liturgy's three-year cycle. Forty years ago, there was merely one set of readings for Sunday: two readings only, an Epistle, and a Gospel. Each Sunday of the year had two readings, and they never varied from year to year. In the late 1960s, we received an enriched book of readings (a *lectionary*) keyed to a course of readings over three years, named A, B, and C. The architects of this new plan realized that in Jesus' time, it took three years to read through the Law and the Prophets completely in synagogue worship. With the renewed liturgy, our worship has embraced this same rhythm that Jesus experienced in public prayer.

This year we are using the readings from Year B. The readings for Year A, however, are closely attuned to the Church's work of preparing to celebrate baptism at Easter. When the worship assembly includes people in the final stages of preparation, the Year B readings will often be set aside in favor of the readings from Year A, which this week include the story of the woman at the well. She is a fitting companion for those thirsting for living water.

Copyright © J. S. Paluch Co.



Curso de Planificación Natural de la Familia Para Parejas Casadas o Comprometidas

Hemos invitado a unos instructores de Alameda a venir para darnos la oportunidad de tener clases en español. Es un gran oportunidad para crecimiento espiritual en el sacramento matrimonial.

Catedral de St. Eugene, 2323 Montgomery Drive, Santa

Rosa, CA Sabados: 8 de Febrero, 7 de Marzo,

18 de Abril 11 a.m.-2 p.m.

Para registrarte (1/30/20), llama a Maria Sanchez @ (707) 542-6984 x0
Hay cuidado para niños y bocabllos.



YOU ARE INVITED!

Every Tuesday morning at St Peter's church after 9:00 am mass. We are hosting a 20 week DVD ascension press Bible study on

"acts of the apostles"

Presented by Jeff Cavins

Join us whenever you can— no commitment necessary

Bible study will start on February 17th right after mass.

Each DVD is a arox 1 Hr.— fast moving and so in-



Religious Education Box

**Important dates-
Fechas Importante**

**Confirmation Date:
March 22th @ 10:30 am**

**Confirmacion:
Marzo 22 @10:30 am**



**Próximas Platicas
Pre-Bautismales:**

Abril 3@ 6:00 pm.

En el salón de St. Mary's

**Favor de hablar a la oficina y apuntarse
707-263-4401**



St. Mary Immaculate Cemetery plot.
 Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only
 \$ 465.00 5' x 10' For more information
 please call
 Chapel of the Lake Mortuary at
 (707) 994-5611



Cementerio de St Mary Immaculate
 ¿Estás listo para lo inevitable! Compre su espacio por
 solo 465.00 5' x10' Lugar para sepultura Para obtener
 más información, llame a Chapel of the lakes al
 (707) 994-5611

Growing in faith

Learn more about the Catholic Faith for adults!

Every Thursday 7:15 to 8:15 pm

Please join us for a study on our faith.
 This class also serves as our RCIA pro-
 gram, which provides instruction to adults who
 are interested in receiving the Sacraments of Bap-
 tism, Communion, or Confirmation - and is open to
 any Catholic or non Catholic adult who is desiring
 to learn more about the Catholic faith. Classes will
 take place in the small classroom next to the hall,
 and will be held on Thursday evenings.

Rosary St Mary Immaculate Church

*invites you to join us to
 pray the rosary on
 Thursday after 9:00 am
 mass.*



Baptisms: Saturday at 12:00 pm or Sunday
 mass @ St Mary Immaculate at 10:30 am

Bautismos: Sabado 12:00 pm o el domingo
 durante la misa @ St Mary Immaculate



Bodas: Sabado 1:30 pm @ St. Mary Immacu-
 late



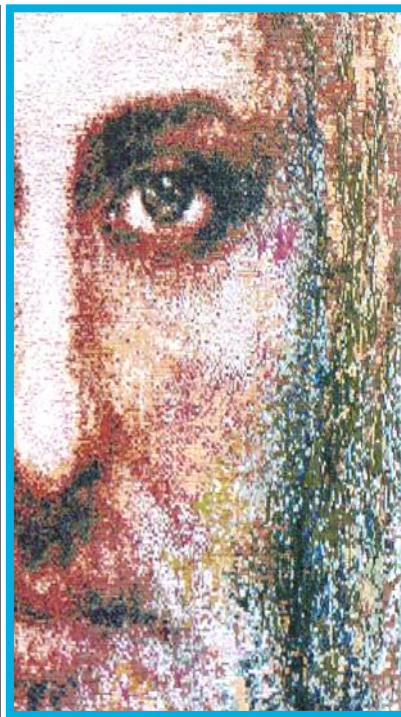
Sunday 03/15/2020 Collection: \$2,974.00

Thank you. Thank you. Thank you.

Lent - Cuaresma
February 26 - April 12
Febrero 26- Abril 12
 Holy Week/ Semana Santa
 April 5- 12 / Abril 5-12

**Every Friday of
 Lent**
**Todos los
 Viernes de Cuar-
 esma**

February 28, March 06,
 March 13th, March
 20th, March 27th &
 April 3rd @ St. Peters
 February 28, March
 13th and March 27
 @ St. Mary's , March
 6h, March 20th and
 April 3rd
 5:00 pm. Stations of the
 Cross, 7:00pm Viacrucis



*Please pray for those who are in need of healing:
 Por favor recemos por las siguientes personas:*

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra
 Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, R
 Maggi Magliocco, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez,
 Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato,
 Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul
 Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol
 Scott, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, Margie Tellez,
 Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Can-
 non, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John
 Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia Chalk, Ray
 Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-
 Briones, Janette Payne, Catherine Quistgard, David Quistgard
 Carol Kerger, Frank Maxwell, Ed McDonald, Margaret Mog-
 ni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navar-
 ro, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen,
 Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione.
 Bob Updike. Sondra Bartolucci, Conde Chavez, Lisa Cernas,
 Elizabeth Ortiz , John Stephens, Hernan Enrique Caceres, Ve-
 ronica Natalia Chavez, Maria Sol Montel, Veronica Rodriguez,
 Luz Alejandra Bringas, Carolina Silvia Brizuela Perez, Rodol-
 fo Martin Arruabarrena , Gustavo Cáceres, Benjamin Noble,
 Guadalupe Zaragoza, Juan Diego Zaragoza, Monserat Zarago-
 za, Victor Becerra , Phil Myers



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological . (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos . (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner
DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—
Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389



CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka
2495 Parallel Drive,
Lakeport, CA 95453
www.ruzicka-engineering.com
707-263-6155

RUZICKA ASSOCIATES
CONSULTING ENGINEERS

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR ADD HERE

YOUR ADD HERE